

Info-Pass Passeport d'information Passaporto d'informazione



In die USA reisen ohne Visum? Aber sicher - mit dem Pass 03!

Denken Sie daran: Die USA lassen Sie gemäss geltenden Einreisebestimmungen auch nach dem 26. Oktober 2005 ohne Visum einreisen, wenn Sie einen Schweizer Pass vom aktuellen Modell 03 haben, der vor diesem Datum ausgestellt wurde. Den Pass bestellen Sie ganz einfach auf Ihrer Gemeinde. Tun Sie es so früh wie möglich, spätestens aber Mitte September. Wenn Sie zu spät kommen, und die USA an ihrem Termin festhalten, müssen Sie nach dem 26. Oktober für eine Reise in oder durch die USA ein Visum beantragen.

Voyager aux Etats-Unis sans visa? Oui, mais avec le passeport 03!

Retenez ce qui suit: Les Etats-Unis continueront, en vertu des dispositions actuelles, de vous laisser entrer sans visa après le 26 octobre 2005, si votre passeport est du modèle 03 actuellement en vigueur, et qu'il a été établi avant cette date. Votre passeport, vous le commandez simplement auprès de votre commune de domicile. Faites cette démarche dès que possible, mais au plus tard à la mi-septembre. Car si vous vous y prenez trop tard et que les autorités américaines s'en tiennent à leur échéance, vous serez dans l'obligation, après le 26 octobre, de demander un visa pour entrer aux Etats-Unis ou pour transiter par ce pays.

Recarsi negli Stati Uniti senza visto? Ma certo, con il passaporto modello 2003!

Ricordatevi: secondo le vigenti disposizioni d'entrata, gli Stati Uniti vi autorizzano a entrare senza visto anche dopo il 26 ottobre 2005, a condizione che siate titolari di un passaporto svizzero dell'attuale modello 2003 rilasciato prima della data summenzionata. Potete richiedere il passaporto presso il vostro Comune di domicilio. Vi raccomandiamo di farlo quanto prima, ma al più tardi entro metà settembre. Se fate la richiesta in ritardo e se le autorità statunitensi non posticipano il termine, per recarvi o per fare scalo negli Stati Uniti dopo il 26 ottobre dovrete richiedere un visto.

Hotline: 0800 820 008